

**BIHARKERESZTES VÁROS ÖNKORMÁNYZAT**  
**KÉPVISELŐ-TESTÜLETE, valamint**  
**ÁRTÁND, BOJT, NAGYKEREKI és TOLD KÖZSÉGEK**  
**ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETEI**  
**2012. SZEPTEMBER 13-I**  
**EGYÜTTES NYILVÁNOS ÜLÉSÉNEK**  
**JEGYZŐKÖNYVE**

**Határozatok:**

**Biharkeresztes**

207/2012. (IX. 13.) BVKt határozat	a körjegyzőség 2012. I. félévi gazdálkodásáról szóló tájékoztató elfogadásáról	Z1
208/2012. (IX. 13.) BVKt határozat	a Bocskai István Oktatási Központ, a Szivárvány Óvoda és Bölcsőde 2012. I. félévi gazdálkodásáról szóló tájékoztató elfogadásáról	J4
209/2012. (IX. 13.) BVKt határozat	a Biharkeresztes – Ártánd Infrastruktúra-fejlesztési Társulás 2012. I. félévi gazdálkodásáról szóló tájékoztató elfogadásáról	E16

**Ártánd**

64/2012. (IX. 13.) ÁKt határozat	a körjegyzőség 2012. I. félévi gazdálkodásáról szóló tájékoztató elfogadásáról	J4
65/2012. (IX. 13.) ÁKt határozat	a Bocskai István Oktatási Központ, a Szivárvány Óvoda és Bölcsőde 2012. I. félévi gazdálkodásáról szóló tájékoztató elfogadásáról	J4
66/2012. (IX. 13.) ÁKt határozat	a Biharkeresztes – Ártánd Infrastruktúra-fejlesztési Társulás 2012. I. félévi gazdálkodásáról szóló tájékoztató elfogadásáról	F5

**Bojt**

67/2012. (IX. 13.) BKt határozat	a körjegyzőség 2012. I. félévi gazdálkodásáról szóló tájékoztató elfogadásáról	J4
68/2012. (IX. 13.) BKt határozat	a Bocskai István Oktatási Központ, a Szivárvány Óvoda és Bölcsőde 2012. I. félévi gazdálkodásáról szóló tájékoztató elfogadásáról	J4

**Nagykereki**

75/2012. (IX. 13.) NKÖK határozat	a körjegyzőség 2012. I. félévi gazdálkodásáról szóló tájékoztató elfogadásáról	J4
76/2012. (IX. 13.) NKÖK határozat	a Bocskai István Oktatási Központ, a Szivárvány Óvoda és Bölcsőde 2012. I. félévi gazdálkodásáról szóló tájékoztató elfogadásáról	J4

**Told**

56/2012. (IX. 13.) TKt határozat	a körjegyzőség 2012. I. félévi gazdálkodásáról szóló tájékoztató elfogadásáról	J4
57/2012. (IX. 13.) TKt határozat	a Bocskai István Oktatási Központ, a Szivárvány Óvoda és Bölcsőde 2012. I. félévi gazdálkodásáról szóló tájékoztató elfogadásáról	J4

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** **Biharkeresztes** Város Önkormányzat, **Ártánd** Község Önkormányzat, **Bojt** Község Önkormányzat, **Nagykereki** Község Önkormányzat és **Told** Község Önkormányzat Képviselő-testületei **2012. szeptember 13-án** – csütörtök – **du. 13:30 órai kezdettel** megtartott **együttes nyilvános ülésről**

Jelen vannak:

### **Biharkeresztes Város Képviselő-testülete:**

Barabás Ferenc                      polgármester  
Semlyényiné Mizák Ágota    alpolgármester

Dani Béla Péter, Harsányi Csaba, Nagy Barnabás képviselő

Dr. Nagy Csaba                      mb.jegyző

Nagy Albertné                      jegyzőkönyvvezető

### **Ártánd Község Képviselő-testülete:**

Benkő Sándor polgármester  
Pálné Fazekas Irén alpolgármester  
Kiss István, Varga Gézáne, Varga Róbert képviselő

### **Bojt Község Képviselő-testülete:**

Reikli Ferencné Bojt alpolgármestere  
Bazsó Sándor, Pető Miklós képviselő

### **Nagykereki Község Képviselő-testülete:**

Zilai Károly polgármester  
Dávid Andrásné alpolgármester  
Kovács Imre, Kovács Miklós, Nagy Károly képviselő

### **Told Község Képviselő-testülete:**

Béres Barnabás Mihály polgármester  
Fábián Béla alpolgármester  
Karácsony Gyula képviselő

### **Igazoltan távol:**

Gyökös Zoltán, Zsilinyi László biharkeresztesi képviselők

Vass Mária Bojt község polgármestere, Rácz Emil Zsigmond bojti képviselő  
Berei Zsoltné, Czeglédi Vince nagykereki képviselők  
Nagy János, Varga László toldi képviselők

### **Meghívottak, vendégek:**

Farkas Lajos könyvvizsgáló  
Kubinyiné Szilágyi Mária önkormányzati és városfejlesztési irodavezető  
Németh Ernőné bizottsági tag, intézményvezető  
Tiszó Sándorné pénzügyi irodavezető  
Tóth András BIODK igazgató

*Barabás Ferenc polgármester, ülésvezető elnök köszönti a képviselő-testületek tagjait, az ülés résztvevőit, tájékoztatja a képviselőket, hogy Berekböszörmény képviselő-testülete nem vesz részt az együttes ülésen, külön ülésen hozza meg határozatát.*

***Megállapítja, hogy a képviselő-testületek együttes ülése határozatképes, mivel Biharkeresztes 7 megválasztott képviselőjéből 5 fő jelen van, Ártánd 5 megválasztott képviselőjéből 5 fő jelen van, Bojt 5 megválasztott képviselőjéből 3 fő jelen van, Nagykereki 7 megválasztott képviselőjéből 5 fő jelen van, Told 5 megválasztott képviselőjéből 3 fő jelen van, a képviselő-testületek ülését megnyitja.***

Javasolja, hogy a meghívóban szereplő napirendi pontokat tárgyalják meg, kéri a képviselőket, szavazzanak egyetértően-e a napirendi pontokkal.

***Biharkeresztes Város Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, Ártánd Község Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, Bojt Község Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, Nagykereki Község Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, Told Község Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az együttes ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadta el:***

- 1. Előterjesztés Biharkeresztes Város Önkormányzat körjegyzőségi feladatok ellátásához való hozzájárulás 2012. I. félévi felhasználásáról szóló tájékoztatóhoz**
- 2. Előterjesztés a Bocskai István Oktatási Központ, a Szivárvány Óvoda és Bölcsőde féléves gazdálkodásáról szóló tájékoztatáshoz**
- 3. Előterjesztés Biharkeresztes és Ártánd Önkormányzatok Infrastruktúra-Fejlesztési Társulása 2012. évi költségvetésének I. félévi végrehajtásáról**
- 4. Különfélék**

### **NAPIRENDEK TÁRGYALÁSA**

## **1. Előterjesztés Biharkeresztes Város Önkormányzat körjegyzőségi feladatok ellátásához való hozzájárulás 2012. I. félévi felhasználásáról szóló tájékoztatóhoz**

Barabás Ferenc polgármester: Az előterjesztést a képviselő-testületek megkapták, Biharkeresztes bizottságai tárgyalták, kéri, mondják el véleményüket.

Nagy Barnabás településfejlesztési bizottság elnöke: Bizottságuk tárgyalta az előterjesztést, elfogadásra javasolják.

Harsányi Csaba szociális bizottság elnöke: Bizottságuk elfogadásra javasolja az előterjesztést.

Dani Béla oktatási bizottság elnöke: Együttes bizottsági ülésen tárgyalták a napirendet, az oktatási, a pénzügyi és az ügyrendi bizottság elfogadásra javasolja az előterjesztést.

Tiszó Sándorné irodavezető: Táblázatszerűen szemléletesen próbálták bemutatni az adatokat. Az önkormányzatok kiegyenlítetten tudták fizetni a hozzájárulást, a nehézségek ellenére, fennakadás nem volt, szépen működik a körjegyzőség. Az egyik település a júniusi hozzájárulást júliusban fizette meg.

Barabás Ferenc polgármester: Könyvvizsgáló úr jelentését a képviselők írásban megkapták. Ebben az évben igazán fegyelmezetten gazdálkodott valamennyi képviselő-testület. A mellékletekből látszik, hogy a teljesítések időarányosan teljesültek. Az első félévben a dologi kiadások általában magasabbak. Személyi kiadások esetében még az 50 %-ot sem érték el. Az év hátralévő részében még szigorúbban, körültekintően kell gazdálkodni. Bizonyos elképzeléseket nem tudtak teljesíteni pénz hiányában. Az itt élő emberek elvárásainak nem minden esetben tudtak megfelelni azért, hogy a költségvetés egyensúlyban maradjon. Kéri a képviselő-testületeket, szavazzanak, egyetértenek-e a határozati javaslattal.

***Ártánd Község Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:***

### **64/2012. (IX. 13.) számú ÁKt határozat:**

Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete a körjegyzőség 2012. I. félévi gazdálkodásáról szóló tájékoztatót elfogadja.

**Felelős:** Benkő Sándor polgármester

**Határidő:** 2012. szeptember 13.

***Bojt Község Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:***

### **67/2012. (IX. 13.) számú BKt határozat:**

Bojt Község Önkormányzat Képviselő-testülete a körjegyzőség 2012. I. félévi gazdálkodásáról szóló tájékoztatót elfogadja.

**Felelős:** Vass Mária polgármester

**Határidő:** 2012. szeptember 13.

*Nagykereki Község Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**75/2012. (IX. 13.) számú NKÖK határozat:**

Nagykereki Község Önkormányzat Képviselő-testülete a körjegyzőség 2012. I. félévi gazdálkodásáról szóló tájékoztatót elfogadja.

**Felelős:** Zilai Károly polgármester

**Határidő:** 2012. szeptember 13.

*Told Község Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**56/2012. (IX. 13.) számú BKt határozat:**

Told Község Önkormányzat Képviselő-testülete a körjegyzőség 2012. I. félévi gazdálkodásáról szóló tájékoztatót elfogadja.

**Felelős:** Béres Barnabás polgármester

**Határidő:** 2012. szeptember 13.

*Biharkeresztes Város Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**207/2012. (IX. 13.) számú BVKt határozat:**

Biharkeresztes Város Önkormányzat Képviselő-testülete a körjegyzőség 2012. I. félévi gazdálkodásáról szóló tájékoztatót elfogadja.

**Felelős:** Barabás Ferenc polgármester

**Határidő:** 2012. szeptember 13.

**2. Előterjesztés a Bocskai István Oktatási Központ, a Szivárvány Óvoda és Bölcsőde féléves gazdálkodásáról szóló tájékoztatáshoz**

Barabás Ferenc polgármester: Az előterjesztést a képviselő-testületek megkapták, Biharkeresztes bizottságai tárgyalják, kéri, mondják el véleményüket.

Nagy Barnabás településfejlesztési bizottság elnöke: Tárgyalják az előterjesztést, elfogadásra javasolják.

Harsányi Csaba szociális bizottság elnöke: Bizottságuk elfogadásra javasolja az előterjesztést.

Dani Béla oktatási bizottság elnöke: Együttes bizottsági ülésen tárgyalják az előterjesztést, az oktatási, a pénzügyi és az ügyrendi bizottság elfogadásra javasolja.

Tiszó Sándorné irodavezető: Teljesen még nem kiegyenlített a bevétel, kistérségtől is várnak még bevételeket. Ha jön időarányosan, a szállítói tartozás is kiegyenlítettebb lesz.

Farkas Lajos könyvvizsgáló: Jelentését írásban megküldte. A bevételek mindkét intézménynél meghaladják a kiadási szintet, kicsit több a bevétel. Úgy ítéli meg, hogy a pénzügyi egyensúly a második félévben is biztosítható mindkét intézmény esetében

Barabás Ferenc polgármester: Az első félévben a gazdálkodás jól sikerült. Ha ellátogatnak az intézményekbe, azt tapasztalhatják, hogy semmilyen jel nem utal arra, hogy szoros pénzügyi keretek között kellett gazdálkodni. A tanévnyitó értekezleteken részt vett, ahol elhangzott, és az óvónők kiemelték a jelentőségét annak, mennyivel jobb, ha közösen dolgoznak. Eredményesebben tudják végrehajtani a társulásban végzett feladatokat, és plusz bevételi forráshoz jutottak. Az iskolában is érdemes szétnézni. Az eszközök, felszerelések a gyerekek fejlesztését biztosítani tudják, akár felzárkóztatás, akár tehetséggondozás terén. Köszöni a körültekintő gazdálkodást.

Kiss István képviselő: Az iskolák fenntartása jövőre hogyan alakul?

Barabás Ferenc polgármester: Az új köznevelési törvény szerint az óvodák maradnak az önkormányzatok fenntartásában. Az óvodák továbbra is szeretnének így együttműködni. A társulás megszűnik, ha jogi személyiséggé válik, folytathatják az együttműködést. Az óvónők továbbra is a társulásos formában való működést támogatnák. Bonyolult a helyzet az iskolák esetében. Háromezer fő fölötti lakosságú településen alaphelyzetben a működtető az önkormányzat. Háromezer fő alatti településen az állam a működtető. Biharkeresztesen a középiskolát az állam üzemelteti. A megyétől való átvételkor az épület tulajdonjoga nem került át, csak a használati jog. A tulajdonjogot a megye átadta állami tulajdonba. Január 1-jétől a középiskola üzemeltetője, fenntartója az állam lesz. Az általános iskola esetében van két lehetőség. Vagy üzemeltetik, vagy nyilatkoznak arról, hogy nem tudják üzemeltetni az iskolát, mert nincs annyi saját bevételük. Ebben az esetben három minisztérium tagjaiból álló bizottságot hoznak létre, meg fogják vizsgálni ennek valódiságát. Ha mégis lenne saját forrása az önkormányzatnak a működtetésre, 8 napon belül visszavonhatja a nyilatkozatot. Vagy üzemeltetni fogja az állam, amihez hozzájárulást fizet az önkormányzat. Az intézménynek nem lesz önálló költségvetése, a tankerült fogja a pedagógus létszámot, az indítható osztályok-csoportok számát meghatározni. Ha nincs egy intézménynek költségvetése, honnan tudják, hogy milyen költséggel számoljanak az üzemeltetés esetében. A képviselő-testület már beszélt erről, kezdeményezni kívánják, hogy működtesse az állam. Komádi és Berettyóújfalu polgármesterével egyeztettek, mindhárom település azt fogja kérni, hogy az üzemeltető az állam legyen. Jövő héten Kormány megbízott Úrral lesz megbeszélés. Az önkormányzati és Városfejlesztési iroda vezetője a kormányhivatali konzultációkon részt szokott venni. Kéri a képviselő-testületeket, szavazzanak, egyetértenek-e a határozati javaslattal.

***Ártánd Község Képviselő-testülete 5 igen, szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:***

**65/2012. (IX. 13.) számú ÁKt határozat:**

Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Bocskai István Oktatási Központ és a Szivárvány Óvoda és Bölcsőde 2012. I. féléves gazdálkodásáról szóló tájékoztatót elfogadja.

**Felelős:** Benkő Sándor polgármester

**Határidő:** 2012. szeptember 13.

*Bojt Község Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**68/2012. (IX. 13.) számú BKt határozat:**

Bojt Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Bocskai István Oktatási Központ és a Szivárvány Óvoda és Bölcsőde 2012. I féléves gazdálkodásáról szóló tájékoztatót elfogadja.

**Felelős:** Vass Mária polgármester

**Határidő:** 2012. szeptember 13.

*Nagykereki Község Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**76/2012. (IX. 13.) számú NKÖK határozat:**

Nagykereki Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Bocskai István Oktatási Központ és a Szivárvány Óvoda és Bölcsőde 2012. I féléves gazdálkodásáról szóló tájékoztatót elfogadja.

**Felelős:** Zilai Károly polgármester

**Határidő:** 2012. szeptember 13.

*Told Község Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**57/2012. (IX. 13.) számú BKt határozat:**

Told Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Bocskai István Oktatási Központ és a Szivárvány Óvoda és Bölcsőde 2012. I féléves gazdálkodásáról szóló tájékoztatót elfogadja.

**Felelős:** Béres Barnabás polgármester

**Határidő:** 2012. szeptember 13.

*Biharkeresztes Város Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**208/2012. (IX. 13.) számú BVKt határozat:**

Biharkeresztes Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Bocskai István Oktatási Központ és a Szivárvány Óvoda és Bölcsőde 2012. I féléves gazdálkodásáról szóló tájékoztatót elfogadja.

**Felelős:** Barabás Ferenc polgármester

**Határidő:** 2012. szeptember 13.

### **3. Előterjesztés Biharkeresztes és Ártánd Önkormányzatok Infrastruktúra-Fejlesztési Társulása 2012. évi költségvetésének I. félévi végrehajtásáról**

Barabás Ferenc polgármester: Az előterjesztés Biharkeresztes és Ártánd képviselő-testületét érinti. Az előterjesztést Biharkeresztes bizottságai tárgyalták, kéri, mondják el véleményüket.

Nagy Barnabás településfejlesztési bizottság elnöke: Együttes ülésen tárgyalták az előterjesztést, bizottságuk elfogadásra javasolja.

Harsányi Csaba szociális bizottság elnöke: A szociális bizottság elfogadásra javasolja az előterjesztést.

Dani Béla oktatási bizottság elnöke: Együttes bizottsági ülésen tárgyalták az előterjesztést, az oktatási, a pénzügyi és az ügyrendi bizottság egyhangúlag elfogadásra javasolja.

Tiszó Sándorné irodavezető: Önálló költségvetési szervként működik, ez a beruházás már befejeződött. Az E-on számlát tovább számlázzák, ez megjelenik bevétel- és kiadási oldalon, pénzforgalmi mozgás van. El kell számolni, ezt hajtották végre.

Barabás Ferenc polgármester: Kéri Ártánd és Biharkeresztes képviselő-testületét, szavazzanak, elfogadják-e a társulás I. félévi pénzügyi beszámolóját.

***Ártánd Község Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:***

#### **66/2012. (IX. 13.) számú ÁKt határozat:**

Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Biharkeresztes és Ártánd Önkormányzatok Infrastruktúra- Fejlesztési Társulás 2012. I. félévi gazdálkodásáról szóló beszámolóját elfogadja.

**Felelős:** Barabás Ferenc elnök

**Határidő:** 2012. szeptember 13.

***Biharkeresztes Város Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:***

#### **209/2012. (IX. 13.) számú BVKt határozat:**

Biharkeresztes Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Biharkeresztes és Ártánd Önkormányzatok Infrastruktúra- Fejlesztési Társulás 2012. I. félévi gazdálkodásáról szóló beszámolóját elfogadja.

**Felelős:** Barabás Ferenc elnök

**Határidő:** 2012. szeptember 13.



*Mivel több tárgyalandó téma nem volt, Barabás Ferenc polgármester, ülésvezető elnök a képviselő-testületek együttes ülését bezárta, Biharkeresztes Város Önkormányzat képviselő-testülete külön ülésen folytatta munkáját.*

kmft.

**Barabás Ferenc**  
polgármester

**Benkő Sándor**  
polgármester

**Reikli Ferencné**  
alpolgármester

**Zilai Károly**  
polgármester

**Béres Barnabás**  
polgármester

**Dr. Nagy Csaba**  
mb. jegyző